



**Initiative Mondiale pour l'Afrique Occidentale, Centrale et Australe  
(Projet GI WACAF)**



**Rapport de l'exercice de simulation pour la validation  
du Plan National de Lutte contre les Déversements  
Accidentels d'Hydrocarbures**

Yaoundé, Cameroun  
30 Octobre – 2 Novembre 2012



Exercice réalisé en Coopération avec le Comité de Pilotage et de Suivi des Pipelines (CPSP), Société  
Nationale des Hydrocarbures (SNH)  
République du Cameroun

**NOTE**

This document has been prepared within the framework of the Global Initiative for West and Central Africa as a contribution to the implementation of the biennial action envisaged for this Initiative. The designations employed and the presentation of the material in this document do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the IMO or IPIECA concerning the legal status of any State, Territory, city or area, or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries.

**This document can be downloaded from [www.giwacaf.org](http://www.giwacaf.org) and for bibliographic purposes should be cited as follows:**

**IMO/IPIECA. 2012. Rapport de l'exercice de simulation pour la validation du Plan National de lutte contre les déversements accidentels d'hydrocarbures; Yaoundé, République du Cameroun 30 Octobre au 2 Novembre 2012; 32 Pages.**

## **Executive summary**

**Title of the Workshop:** National exercise to test and validate the National Oil Spill Contingency Plan

**Hosted and organised by:** Société Nationale des Hydrocarbures (SNH)

**Venue and date:** SNH conference room and Hilton Hotel Yaoundé, Yaoundé, Cameroun, from 30 October to 2 November 2012

**Type of event:** National

**Supported by:** the International Maritime Organization (IMO) and IPIECA, the global oil and gas industry association for environmental and social issues

**Number of participants:** 23 participants from SNH and oil operators in Cameroun plus 22 participants in Kribi during the exercise. In addition the Incident Command Centre of COTCO in Douala was also activated for the purpose of the exercise

A List of Participants is found in Annex 2

### **Summary:**

This exercise is one step in the continuous work carried out in cooperation with Cameroon's *Société Nationale des Hydrocarbures* (SNH) following the preparatory mission held in Yaoundé in May 2012. The aim of this exercise was to test and validate Cameroon's National Oil Spill Contingency Plan. This exercise comprised of two parts: 1) an alert and mobilisation exercise to validate the notification procedure of the NOSCP and evaluate the mobilisation time of the various agencies and 2) a spill management (tabletop) exercise to test the decision making process, management structure and communication between the various agencies. The scenario for this exercise consisted of a Tier III oil spill at the COTCO facility located 12 km offshore. For the simulation, the national incident command centre was mobilised at the SNH office in Yaoundé as well as local command centres in Kribi and at the COTCO headquarters in Douala. This exercise enabled participants to learn more about incident management and especially the emergency functions that need to be completed by the incident command centre in dealing with a spill. Furthermore, participants have identified concrete recommendations to improve Cameroon's capacity to respond to oil spills at sea. One of the most significant recommendations is to reorganise the national incident command centre into functional cells such as planning, operations, logistics and finance as recommended by the new IMO guide on Incident Management Systems (IMS). The exercise was also a great opportunity for representatives from government agencies and from the local oil industry to discuss and share information. This workshop was well appreciated by the participants and will contribute to improve Cameroon's response capacity to marine oil spills.

## Table des matières

<b>Introduction .....</b>	<b>4</b>
<b>Objectifs de l'exercice .....</b>	<b>4</b>
<b>Programme.....</b>	<b>5</b>
<b>Lieu, dates, rôles et participants.....</b>	<b>5</b>
<b>Résumé des présentations .....</b>	<b>6</b>
Objectifs et déroulement de l'exercice.....	6
Le Plan National de Lutte contre les Déversements Accidentels d'Hydrocarbures (PNLDAH) du Cameroun et le fonctionnement de la cellule de crise.....	6
Retour d'Expérience sur les Exercices tenus dans le cadre du GI WACAF .....	6
Introduction aux déversements pétroliers .....	6
Instructions aux participants de l'exercice.....	6
<b>Scénario de l'exercice .....</b>	<b>7</b>
<b>Recommandations.....</b>	<b>7</b>
<b>Conclusion.....</b>	<b>9</b>

## Introduction

---

L'Initiative Mondiale pour l'Afrique Occidentale, Centrale et Australe (Projet GI WACAF), en partenariat avec l'Organisation Maritime Internationale (OMI) et IPIECA, l'association mondiale d'études des questions environnementales et sociales du secteur pétrolier a pour objectif de renforcer la capacité des pays à se préparer et à répondre aux déversements d'hydrocarbures. Pour atteindre ces objectifs, le Projet GI WACAF organise régulièrement des ateliers techniques et des séminaires de renforcement de capacités et développe également, à cet effet, des guides techniques.

La République du Cameroun s'est muni en 2004 d'un Plan National de Lutte contre les Déversements Accidentels d'Hydrocarbures (PNLDAH) sous la responsabilité du Comité de Pilotage et de Suivi des Pipelines de la Société Nationale des Hydrocarbures (SNH). Ce plan fût l'objet d'un premier exercice de validation en 2009 qui a permis d'identifier des améliorations au PNLDAH. Afin de continuer la mise en œuvre et l'amélioration de ce plan, la SNH a organisé en collaboration avec l'OMI et l'IPIECA un exercice de mobilisation et de gestion d'un déversement accidentel d'hydrocarbures. Cet exercice s'est déroulé en deux temps du 30 octobre au 2 novembre 2012 principalement à Yaoundé mais également à Kribi et à Douala. L'exercice simulait un déversement d'hydrocarbures aux installations de COTCO à Kribi et visait principalement à tester le fonctionnement de la cellule de crise du CPSP.

Le présent rapport décrit le déroulement de l'exercice et principalement les commentaires et recommandations identifiés par les participants.

## Objectifs de l'exercice

---

Les objectifs de l'exercice furent établis en collaboration avec les représentants du CPSP, les opérateurs pétroliers du Cameroun et par les représentants de l'OMI et de l'IPIECA lors d'une rencontre préparatoire qui s'est tenue en mai 2012 à Yaoundé. Lors de ces discussions, il a été décidé d'effectuer un exercice en 2 volets ; dans un premier temps, un exercice d'alerte et de mobilisation de la cellule de crise et ensuite, un exercice de gestion de crise afin de tester et de valider différents aspects du plan de lutte national. Les objectifs de ces exercices étaient les suivants :

1. Exercice d'alerte, de notification et de mobilisation de la cellule de crise :
  - tester la chaîne de communication depuis l'alerte jusqu'à la mobilisation de la cellule de crise ;  
et
  - valider les listes de contacts et évaluer le temps de mobilisation.
  
2. Exercice sur table de gestion de crise :
  - évaluer les différentes composantes de la cellule de crise (évaluation de la situation, identification de stratégies, logistique, finances, opérations, HSE) ;
  - évaluer les communications en particulier les interfaces entre les différentes organisations au sein de la cellule de crise (opérateur-CPSP, CPSP-centre régionaux, public, média) ; et
  - évaluer la conformité de la composition de la cellule de crise selon le plan de lutte.

## Programme

---

Cet atelier s'étendait sur une période de 4 jours, du 30 octobre au 2 novembre 2012. Il comportait deux exercices en plus d'une session traitant des aspects techniques d'un déversement et d'une session de débriefing suite à l'exercice. Le déroulement de l'atelier était le suivant :

- Jour 1: Exercice de notification et de mobilisation de la cellule de crise ;
- Jour 2: Briefing d'exercice (présentations techniques et instructions aux participants de l'exercice) ;
- Jour 3: Exercice de gestion de crise ;
- Jour 4: Débriefing de l'exercice et identification des recommandations.

Afin de bien tester les communications entre les différentes cellules de crise identifiées dans le plan National de lutte, l'exercice de gestion de crise s'est déroulé simultanément aux endroits suivants :

- Cellule de crise nationale: Au secrétariat de la SNH à Yaoundé ;
- Cellule de crise de la préfecture : Kribi ;
- Cellule de crise de COTCO: Douala.

Voir l'annexe 1 pour le programme détaillé de l'exercice.

## Lieu, dates, rôles et participants

---

Cet exercice a été organisé par le Comité de Pilotage et de Suivi des Pipelines de la Société Nationale des Hydrocarbures (CPSP) en collaboration avec la Cameroon Oil Transportation Company (COTCO) et avec l'appui technique de l'OMI et de l'IPIECA.

Les experts qui ont participé aux travaux étaient :

- M. Stéphane Grenon, Triox Urgences Environnementales, consultant pour IPIECA ;
- M. Romain Chancerel, coordonnateur GI WACAF, IPIECA;
- M. Benjamin Jeanne, Consultant projet, OMI ;
- M. Maurice Joyaux, MIC, conseiller auprès de la SNH ; et
- M. Xavier Kremer, CEDRE.

L'atelier s'est déroulé dans la salle de conférence de la SNH ainsi qu'à l'Hôtel Hilton Yaoundé (jour 2). La SNH s'est chargée de l'organisation générale de l'atelier, de l'accueil des participants et des pauses café et déjeuner.

Le nombre total de participants à l'exercice s'élève à 23 personnes représentant la Société Nationale des Hydrocarbures (SNH), les divers opérateurs pétroliers présents au Cameroun ainsi que les administrations jouant un rôle au sein de la cellule de crise. Il est à noter que 22 personnes ont également participé à la cellule de crise de Kribi et que l'équipe de gestion de crise de COTCO à Douala a aussi été mobilisée pour l'exercice de gestion de crise (jour 3).

La liste des participants est jointe à l'Annexe 2.

## Résumé des présentations

---

Le deuxième jour de l'atelier consistait en des présentations visant à rappeler aux participants quelques éléments et concepts importants pour la gestion de la lutte à un déversement d'hydrocarbures en mer. En voici le résumé :

### Objectifs et déroulement de l'exercice

Stéphane Grenon, Consultant IPIECA

---

Cette présentation a rappelé aux participants les objectifs de l'exercice de gestion de crise en plus de fournir quelques informations sur son déroulement. Le rôle des contrôleurs et les conditions générales de l'exercice ont aussi été expliqués.

### Le Plan National de Lutte contre les Déversements Accidentels d'Hydrocarbures (PNLDAH) du Cameroun et le fonctionnement de la cellule de crise

Samuel Roger Minkeng, SNH et Maurice Joyaux, MIC

---

Le Plan National de Lutte contre les Déversements Accidentels d'Hydrocarbures (PNLDAH) du Cameroun a été résumé lors de cette présentation. La présentation a porté sur le contexte général, la structuration et les grands principes du PNLDAH. L'organisation pour la mise en œuvre du plan et en particulier le manuel d'exécution accompagnant le plan ont également été discutés. Dans un deuxième volet, le rôle et les fonctions de chacun des membres de la cellule de crise a été revu en détails afin d'en assurer une bonne compréhension. Des fiches réflexes expliquant les actions attendues ont également été distribuées lors de cette présentation.

### Retour d'Expérience sur les Exercices tenus dans le cadre du GI WACAF

Romain Chancerel, Coordonnateur GI WACAF

---

Cette présentation a résumé les leçons apprises lors de la tenue d'exercices à travers le monde dans le cadre de l'Initiative Mondiale (GI). La présentation a permis aux participants de connaître les erreurs et les points à considérer lors de la préparation d'un exercice afin de s'assurer de son succès. Elle a également discuté du nouveau guide de l'OMI portant sur les systèmes de gestion de crise ou « IMS ». La présentation a permis aux participants de se familiariser avec le principe de gestion d'incident par fonctions d'urgence regroupées en cellules telle que planification, opération, logistique et finances.

### Introduction aux déversements pétroliers

Stéphane Grenon, Consultant OMI/IPIECA

---

Cette présentation a montré les différents aspects et plus particulièrement les défis rencontrés lors d'une intervention de lutte à un déversement d'hydrocarbures. La difficulté d'établir des priorités lors de l'intervention ainsi que le comportement du pétrole une fois déversé dans l'environnement ont été expliqués. Les principaux processus physiques affectant le pétrole tels que l'étalement, la dispersion, l'évaporation et ultimement la biodégradation ont fait l'objet de discussions particulièrement en ce qui a trait à leur impacts sur les techniques de lutte. La présentation s'est conclue en discutant l'évaluation de la situation et les premières mesures à prendre lors d'un déversement.

### Instructions aux participants de l'exercice

Stéphane Grenon, Consultant IPIECA

---

Lors de cette présentation des instructions détaillées ont été fournies aux participants afin d'assurer le bon déroulement de l'exercice de gestion de crise.

## Scénario de l'exercice

---

Le 30 octobre 2012 à 5h00 AM, le pétrolier *Olympic Flag* signale une panne électrique générale ainsi qu'une perte de gouvernail lors de l'approche au FSO Komé-Kribi 1. Le navire est poussé par des vents de 19 nœuds en provenance du Sud-Ouest. Peu de temps après, l'*Olympic Flag* entre en collision avec le FSO du côté tribord (tribord pour le FSO et bâbord pour le *Olympic Flag*) à un angle de 45°. Cette collision cause une fissure de 1.5m de long X 5cm de large à 1m de la ligne d'eau dans le réservoir 4 du FSO KK1. Le *Olympic Flag* a une fissure de 2m de long X 3cm de large à 3m de la ligne d'eau dans le réservoir 2 du *Olympic Flag*. Pour l'exercice, seulement le réservoir du FSO cause le déversement de pétrole car le réservoir du pétrolier sera vide. Une fuite de 318 m<sup>3</sup> de pétrole (2000 barils) de pétrole de type Chad Doba Sweet Heavy Crude est observée. La nappe se déplace vers le nord-est en direction de la côte située au nord de Kribi et atteint la côte environ 24 heures après le déversement.

L'exercice de notification a débuté à 7h30 du matin avec un appel du CPSP aux différents membres de la cellule de crise. Le CPSP a demandé la mobilisation de la cellule de crise et la présence d'un représentant aux bureaux de la SNH. Pour lancer l'exercice, un contrôleur d'exercice a contacté la ligne d'urgence de la SNH (22209860) pour les informer d'un incident grave et de la nécessité de mobiliser la cellule de crise. L'heure d'appel et l'heure d'arrivée à la SNH des participants ont été notées par les contrôleurs de l'exercice.

L'exercice de gestion de crise s'est déroulé le 1<sup>er</sup> novembre 2012 de 8h30 à 13h30 à l'édifice de la SNH à Yaoundé. Le scénario a été relancé par un premier rapport de dommage des 2 navires impliqués dans la collision. L'*Olympic Flag* a rapporté des dommages se limitant à une fissure de la coque et aucun blessé parmi l'équipage. Le FSO a rapporté une fuite importante de pétrole.

Les intrants injectés lors de l'exercice sont en annexe 3.

## Recommandations

---

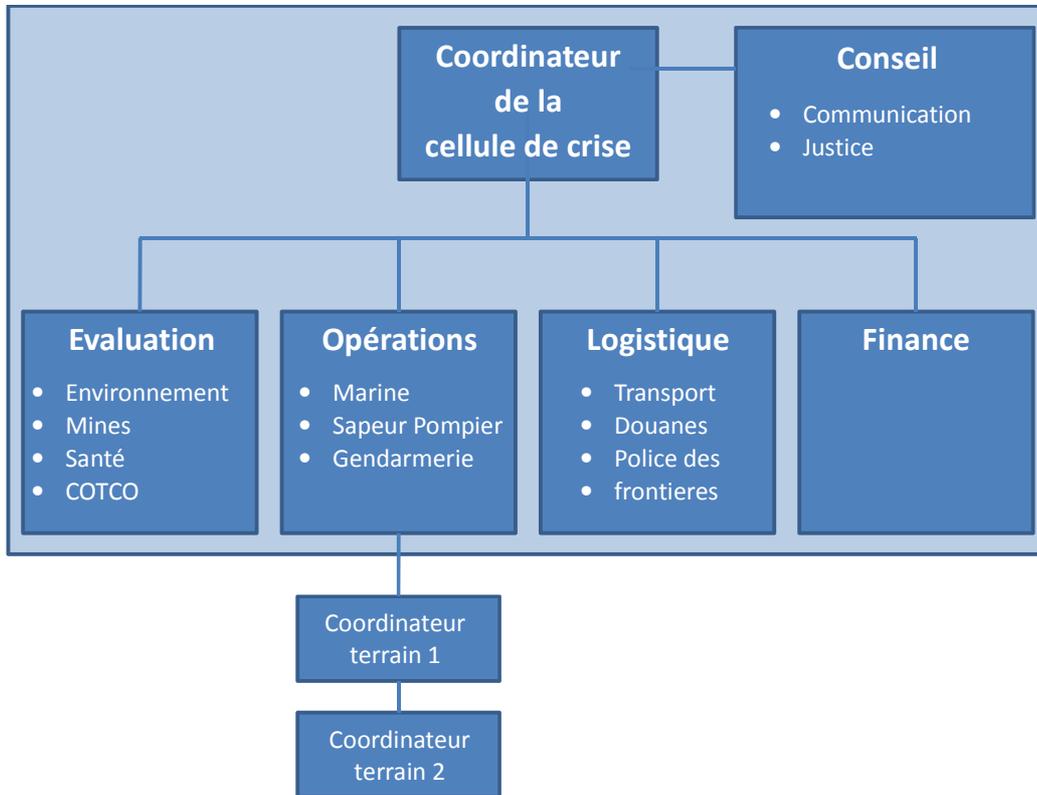
Suite à l'exercice, les participants ont pris part à une séance de débriefing afin d'identifier les aspects de la gestion de crise qui ont bien fonctionné et les aspects qui devraient être améliorés. Pour effectuer ce travail, les participants ont été divisés en sous-groupes selon l'organisation de la cellule de crise. Les sous-groupes suivants ont été formés pour le débriefing : les groupes évaluation, opération, logistique et finance ainsi que les groupes représentant la communication, les observateurs, les cellule de crise de Kribi et de COTCO à Douala et les contrôleurs de l'exercice. Chacun des groupes a identifié 5 points positifs et 5 points à améliorer. Les observations des groupes de discussion sont en annexe 4.

Les commentaires des différents groupes ont par la suite été présentés et discutés lors d'une session plénière qui a permis de dégager des recommandations concrètes visant l'amélioration du Plan National de Lutte contre les Déversements Accidentels d'Hydrocarbures (PNLDAH).

Les recommandations suivantes ont été approuvées par l'ensemble des participants de l'exercice :

1. Mettre en place à la SNH et dans les préfectures des salles adéquates pour y loger les cellules de crise avec les équipements de télécommunication nécessaires ; particulièrement des lignes téléphoniques et une connexion internet efficace. *Le processus est en cours de réalisation sous la responsabilité du CPSP.*

2. La cellule de crise nationale ainsi que les cellules de crise locales doivent être organisées en sous-cellules : « Évaluation », « Opérations », « Logistique » et « Finances » afin de mieux refléter les fonctions d'urgence qui doivent être réalisées lors de la gestion d'un déversement d'hydrocarbures. L'organisation suivante est suggérée pour la cellule de crise nationale sous la responsabilité du CPSP :



*L'adoption de cette structure et la composition exacte des différentes sous-cellules devront être déterminées par le CPSP en collaboration avec les administrations concernées dans un délai de 6 mois.*

3. Développer une description des tâches pour chacune des sous-cellules ainsi que pour les administrations appartenant à celles-ci afin d'assurer une connaissance adéquate des rôles et des responsabilités de chacun à l'intérieur de la cellule de crise nationale.  
*Le CPSP développera ces fiches d'ici 2 mois.*
4. Donner au Secrétaire Permanent du CPSP un rôle plus stratégique et de liaison avec la Présidence et les différents Ministères affectés par le déversement. Confier la coordination de la cellule de crise nationale à un cadre ayant un profil opérationnel pour faciliter la résolution des enjeux techniques.  
*Une décision du CPSP à cet effet sera prise d'ici 3 mois.*
5. Continuer le développement de l'expertise technique des membres de la cellule de crise afin d'assurer la mise en œuvre de stratégies de lutte adaptées à la situation.  
*Un plan de formation et d'exercice sera élaboré par le CPSP dans la prochaine année.*
6. Développer un réseau de Points Focaux nommés par chacune des administrations (au moins 3 par administration) qui agiront comme points de contact lors de la mobilisation de la cellule de crise. Ces

points focaux posséderont l'expertise nécessaire et seront familiers avec les procédures d'urgence de la cellule de crise.

*Les administrations feront parvenir au CPSP la liste de leur Points focaux dans un délai de 2 mois.*

7. Finaliser la politique d'utilisation des dispersants et la liste des produits approuvés pour la dispersion au Cameroun afin d'encadrer les conditions d'utilisation des dispersants lors d'un déversement d'hydrocarbures.

*Le Ministère de l'Environnement et le CPSP convoqueront un groupe de travail incluant des représentants des opérateurs pétroliers dans un délai de 6 mois.*

8. Revoir la définition du niveau d'incident utilisée pour départager les incidents Tiers I de Tier II et de Tier III afin d'éviter toute confusion lors d'une intervention d'urgence.

*Le CPSP convoquera les opérateurs pétroliers dans un délai de 3 mois pour discuter de cet enjeu.*

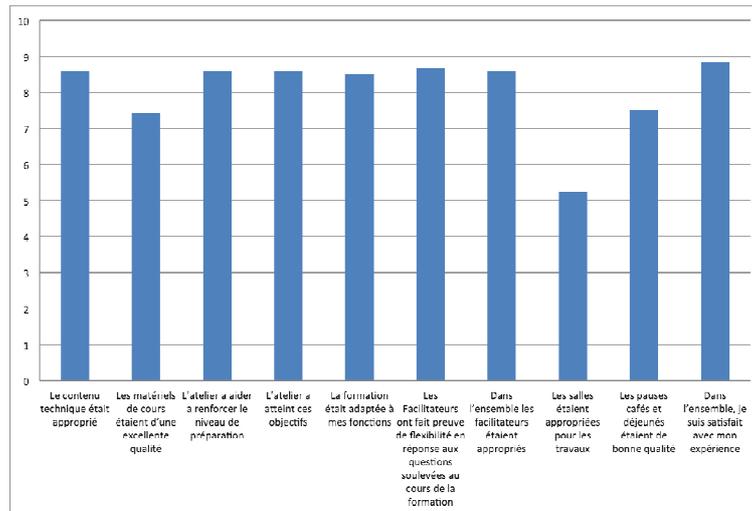
## Conclusion

---

La tenue de cet exercice de mobilisation et de gestion d'un important déversement d'hydrocarbures en mer par la cellule de crise nationale a permis aux participants de se familiariser avec son fonctionnement et surtout d'identifier les fonctions qui doivent être entreprises pour arriver à gérer efficacement une situation d'urgence. De plus, les participants ont identifiés des recommandations concrètes dont la plus importante vise l'organisation de la cellule de crise en sous cellules « évaluation », « opérations », « logistique » et « finances » conformément au guide de l'Organisation Maritime Internationale sur la mise en œuvre de l'Etat Major de Crise (IMS). Ces recommandations permettront l'amélioration des capacités de lutte aux déversements d'hydrocarbures en mer au Cameroun. L'exercice fût également une opportunité pour les représentants des administrations et ceux de l'industrie pétrolière d'échanger sur des sujets communs et d'améliorer le niveau de collaboration entre les diverses organisations affectées lors d'une situation d'urgence. Nous avons également observé l'intérêt des divers représentants à travailler de concert avec le CPSP pour améliorer la capacité de lutte du Cameroun lors d'un déversement d'hydrocarbures. L'évaluation de l'exercice par les participants montre bien cette volonté et la satisfaction de ceux-ci envers cet atelier. Par contre, l'absence d'une salle de crise adéquate a été notée comme un point important à améliorer comme le montrent les résultats de l'évaluation de l'exercice par les participants (Figure 1).

Figure 1 : Résultats d'évaluation de l'atelier par les participants

Rapport de l'exercice de simulation pour la validation du Plan National de lutte contre les déversements accidentels d'hydrocarbures - Yaoundé, Cameroun, 30 Octobre au 2 Novembre 2012



## Annexe 1. Programme

Mardi 30 Octobre 2012	
	Exercice d'alerte, notification et mobilisation de la cellule de crise
07h00	<b>Début de l'exercice - Lancement de l'alerte</b> - Les membres de la cellule de crise sont contactés par le CPSP pour une mobilisation à la SNH
07h00 à 13h00	<b>Arrivé des participants à la cellule de crise de la SNH</b> - L'arrivé des participants sera graduelle tout au long de la journée - Accueil des participants par un représentant de la SNH
13h00	Pause déjeuner
	Débriefing de l'exercice d'alerte, de notification et de mobilisation de la cellule de crise
14h30	<b>Débriefing en sous groupe</b> Tout les participants
15h30	Pause café
15h45	<b>Rencontre des contrôleurs d'exercice</b> Groupe des contrôleurs d'exercice - Revue du scénario et coordination de l'exercice
17h00	Fin de la journée
Mercredi 31 Octobre 2012	
	Session d'information pour les participants à l'exercice de simulation
09h00	<b>Cérémonie d'ouverture</b> Représentant SNH
10h00	Pause café
10h30	<b>Objectifs et déroulement de l'exercice</b> Stéphane Grenon, Consultant IPIECA - Présentation des objectifs et du déroulement de l'exercice de simulation
11h15	<b>Le Plan National de Lutte contre les Déversements d'Hydrocarbures (PNLDAH) et le fonctionnement de la cellule de crise</b> Représentant du CPSP - Présentation du PNLDAH, de la cellule de crise et du rôle et responsabilités des membres de la cellule
12h30	Pause déjeuner

14h00	<b>Retour d'expérience sur les exercices tenus dans le cadre du GI WACAF</b> Romain Chancerel, Coordonnateur GI WACAF <ul style="list-style-type: none"> <li>- Les leçons apprises lors d'exercices dans la région WACAF et particulièrement celle de Mars 2009 en République du Cameroun.</li> </ul>
14h30	<b>Introduction aux déversements pétroliers</b> Stéphane Grenon, Consultant IPIECA <ul style="list-style-type: none"> <li>- Présentation des principales techniques d'intervention et des principes de base lors de la préparation, de l'intervention et de la gestion d'un déversement pétrolier.</li> </ul>
15h30	<b>Pause café</b>
16h00	<b>Instructions pour l'exercice de simulation</b> Stéphane Grenon, Consultant IPIECA <ul style="list-style-type: none"> <li>- Instructions pour la mobilisation lors de l'exercice du lendemain</li> </ul>
16h30	Fin de la journée

#### Jeudi 1 Novembre 2012

	Exercice de simulation
08h00	<b>Accueil des participants</b> Tous
08h30	<b>Début de l'exercice</b>
13h30	<b>Fin de l'exercice</b>
13h30	<b>Pause déjeuner</b>
14h30	<b>Débriefing de l'exercice de simulation</b> Tous les participants <ul style="list-style-type: none"> <li>• Discussions en sous groupe afin d'identifier les points positifs et les points à améliorer suite à l'exercice de simulation</li> </ul>
16h00	Fin de la journée

#### Vendredi 2 Novembre 2012

	Recommandations
09h00	<b>Présentation en plénière des observations du débriefing de l'exercice de simulation</b> Représentant des sous groupes de discussion
10h30	<b>Pause café</b>
11h00	<b>Séance plénière</b>  <b>Adoption des recommandations générales de l'atelier</b>

12h30	Pause déjeuner
	Cérémonie de Clôture
14h00	<b>Cérémonie de clôture</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Lecture des recommandations générales de l'atelier</li><li>- Discours de Clôture.</li></ul>
	Fin de la journée

## Annexe 2. Liste des Participants

Participants	Organisation	e-mail
Bernard Massene	Secrétaire permanent du CPSP	<a href="mailto:bernesam@yahoo.fr">bernesam@yahoo.fr</a>
Enga Peter	Chef de la représentation SNH- Douala	<a href="mailto:Penga42@yahoo.com">Penga42@yahoo.com</a>
Moute Ambassa Robert	Perenco	<a href="mailto:rmoute@cm.perenco">rmoute@cm.perenco</a>
Etoyo Andre Marie	Perenco	<a href="mailto:aetoyo@cm.perenco.com">aetoyo@cm.perenco.com</a>
Takere Derick	Sonara	<a href="mailto:Takere_d@sonara.cm">Takere_d@sonara.cm</a>
Tonye Mbog Eric	Sonara	<a href="mailto:Tonye_g@sonora.cm">Tonye_g@sonora.cm</a>
Dzali Prosper	COTCO	<a href="mailto:Aimyll.p.dzali@exxonmobil.com">Aimyll.p.dzali@exxonmobil.com</a>
Ajoumissi Jean	Addax	<a href="mailto:Jean.ajoumissi@cm.addax.petroleum">Jean.ajoumissi@cm.addax.petroleum</a>
Olou'ou Mvondo Françoise	SCDP	<a href="mailto:oloumvondo@yahoo.fr">oloumvondo@yahoo.fr</a>
Fombah Ernestine	Euroil	<a href="mailto:Hsse.drilling@bowleven.com">Hsse.drilling@bowleven.com</a>
Tarh Emmanuel	Euroil	<a href="mailto:Emmanuel.tarh@bowleven.com">Emmanuel.tarh@bowleven.com</a>
Minkeng Samuel Roger	Chef section ETS-CPSP	<a href="mailto:minkengsam@yahoo.fr">minkengsam@yahoo.fr</a>
Biliok Rene	Chef section IMRL-CPSP	<a href="mailto:Rene_bibliok@snh.cm">Rene_bibliok@snh.cm</a>
Abessougue Jean Baptiste	Chef section EIC-CPSP	<a href="mailto:Jean_abessougue@snh.cm">Jean_abessougue@snh.cm</a>
Ndjengkoua henriette	Chef section AC-CPSP	
Nsom Christian	Charge d'études ETS-CPSP	<a href="mailto:cfnsom@yahoo.fr">cfnsom@yahoo.fr</a>
Penda Justin	Charge d'études IMRL-CPSP	<a href="mailto:Justin_penda@snh.cm">Justin_penda@snh.cm</a>
Tonga Philippe	Charge d'études Assistant DPR-CPSP	<a href="mailto:Philippe_tonga@snh.cm">Philippe_tonga@snh.cm</a>
Mengot Bernice	Charge d'études Assistant EIC-CPSP	
Bodo Nelly	Chef de service adjoint SAC-CPSP	
Angu Eric		<a href="mailto:Eric.a.angu@exxonmobil.com">Eric.a.angu@exxonmobil.com</a>
Maurice Joyaux	Consultant CPSP	<a href="mailto:Mic.jx@free.fr">Mic.jx@free.fr</a>
Stephane Grenon	Consultant IPIECA	<a href="mailto:Stephane.grenon@triox.ca">Stephane.grenon@triox.ca</a>

### Participants à la cellule de crise de Kribi lors de l'exercice

Participants	Organisation
Eyobombonjo Charles	A1 préfet
Obiang Abessolo	Secretariat A1 Préfet
Mme. Ndjipa Ineo	Chef service affaires économiques, préfecture
Mman Raymond	Comité Sectoriel
Mvogu Abanda Guy	Cocomp Kribi
Kuate Talon	Regis Kribi
Nembu Feergus	Chef surv. Terr.
Belinga Henri	Coop Bir KBI
Manga Francois	Sous préfet Kribi
Ntep Jean Pascal	Délégué
Etoungoo O. Valérie	DD MINEP
Ahanda Henri	Sous préfet de Kribi 2e
Foe	CB DGRE
Penda Justin	SNH
Ngasu Belck	Euroil
Milham Chambon	Addax
Henock Bakoga	COTCO
Etoyo André Marie	PERENCO

## Annexe 3. Intrants de l'exercice de gestion

Intrant	Heure d'injection	De	A	Message	Commentaires	Moyen d'injection	Par qui ?
1.	08:00	FSO KK1	COTCO Operations Manager	<ul style="list-style-type: none"> <li>- We have just received an alert message from the tanker "Olympic Flag" reporting a general electrical failure and a loss of wheel on approach to the FSO Kome-Kribi 1</li> </ul>		Téléphone	Représentant COTCO
2.	08:30	FSO KK1	COTCO Operations Manager	<ul style="list-style-type: none"> <li>- The oil tanker "Olympic Flag" has just collided with the starboard side of the FSO KK1. There is a strong smell of crude and oil is bubbling up from alongside the FSO.</li> <li>- We have taken tank readings around the FSO and it would appear that Cargo Tank 4 starboard is losing oil at a rapid rate. We are doing a crew muster</li> <li>- I am sending people to check the integrity of the FSO</li> <li>- I will call you back later on.</li> </ul>	Notification sur la ligne d'urgence du CPSP devrait suivre	Téléphone	Représentant COTCO
3.	8 :30	Capitaine Olympic Flag	Direction des Affaires Portuaires (Marine Marchande)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nous sommes entré en collision avec le FSO KK1 en raison d'une panne électrique</li> <li>- Dommages visibles sur le côté tribord du FSO.</li> <li>- Odeur de pétrole et fuite visible</li> <li>- Nous faisons une évaluation des dommages sur notre navire</li> </ul>	Notification sur la ligne d'urgence du CPSP devrait suivre	Téléphone	S. Grenon
4.	08:40	FSO KK1	COTCO Operations Manager	<ul style="list-style-type: none"> <li>- We have checked the crew numbers and all personnel are accounted for.</li> <li>- I have shut down the SPM valve and asked OTCC in Kome to close the pipeline.</li> <li>- I can confirm that we have had a major damage on the vessel in the area of Cargo Tank 4 Starboard.</li> <li>- There is a release of oil into sea but no fire at present.</li> <li>- We have calculated that we have already lost approximately 1,000 barrels. Oil levels is still dropping in the tank 4</li> <li>- I am very worried about the strong smell and am concerned that there may be an explosive atmosphere. I am setting up air monitoring systems.</li> <li>- We need support now before it is too late.</li> </ul>		Téléphone	Représentant COTCO
5.	8 :40	Capitaine Olympic Flag	Direction des Affaires Portuaires (Marine Marchande)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Voici notre rapport de dommages : <ul style="list-style-type: none"> <li>o Nous avons une fissure de 2m de long X 3cm de large à 3m de la ligne d'eau dans le réservoir babord no 2</li> <li>o Aucun blessé ou membre d'équipage manquant</li> <li>o Aucune fuite à partir de notre navire puisque réservoir endommagé est vide</li> <li>o Aucun problème de stabilité du navire</li> <li>o Nous avons réparé la panne électrique</li> </ul> </li> <li>- Confirmons fuite importante de pétrole à partir du FSO KK1</li> <li>- Fortes odeurs de pétrole</li> <li>- Demandons autorisation de nous rendre au port de Douala pour examen approfondis des dommages</li> </ul>		Téléphone	S. Grenon
6.	08:40	COTCO Douala	CPSP	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nous venons d'être informés qu'à la suite d'une panne électrique générale ainsi qu'une perte de gouvernail lors de l'approche du KK 1 pour une opération d'enlèvement du brut, le pétrolier Olympic Flag est entré en collision avec KK1 résultant à des dommages sur un réservoir latéral du FSO et un déversement d'environ de pétrole brut en mer</li> <li>- Après les premières observations, nous avons constaté que la collision a causé une fissure à 1m de la ligne d'eau sur un réservoir du FSO du côté tribord.</li> <li>- Selon une première évaluation, nous estimons la quantité de pétrole brut déjà déversé en mer à près de 1000 barils</li> <li>- Nous vous ferons parvenir le rapport de notification de l'incident dans un bref délai</li> </ul>	<b>L'ESG de COTCO informera directement la Cellule de Crise du CPSP</b>	Téléphone	

Rapport de l'exercice de simulation pour la validation du Plan National de lutte contre les déversements accidentels d'hydrocarbures - Yaoundé, Cameroun, 30 Octobre au 2 Novembre 2012

7.	<p>Aucun intrant spécifique pour 20 à 25 min.</p> <p>Normalement :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>la cellule de crise du CPSP se mobilise, prend compte de l'information, réalise une première évaluation de la situation.</li> <li>demande de survol aérien</li> <li>demande de modélisation</li> <li>demande du type de pétrole</li> <li>demande de prévision météo</li> <li>identification des ressources sensibles du secteur</li> <li>ouverture de la cellule locale de crise de Kribi</li> </ul>						
8.	09:00	FSO	COTCO Operations Manager	<ul style="list-style-type: none"> <li>Oil is continuing to pour out of the damaged tanks</li> <li>We estimate that some 2500 bbls has already spilled into the sea. More is still escaping.</li> <li>We have already a slick moving off to the North-East.</li> <li>The vessel has slowly listed to Port but has stabilized and we have moved to emergency power.</li> <li>Cargo Superintendent begins to transfer oil from Cargo Tank 4 Starboard to 1 Starboard.</li> </ul>		Téléphone	Représentant COTCO
9.	09:05	COTCO Douala	CPSP	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le pétrole brut continue de couler du réservoir endommagé – nous estimons actuellement qu'environ 2500 barils ont déjà été déversés dans la mer.</li> <li>Nous observons déjà une nappe de pétrole se déplacer vers l'est.</li> <li>Notre principale stratégie est de disperser les hydrocarbures en mer afin de réduire au minimum les risques pour l'environnement du littoral</li> </ul>	<b>L'ESG de COTCO informera directement la Cellule de Crise du CPSP</b>	Téléphone	Représentant COTCO
10.	09:05	FSO KK1	COTCO Operations Manager	<ul style="list-style-type: none"> <li>The Cargo Superintendent has been instructed to equalize the levels in COT4S and 1S by gravity transfer (no pumps required).</li> <li>We assess the oil release now to be 2500 bbls. The release is still going.</li> <li>Tank no 4 has a capacity of 10000 bbls</li> <li>Redistribution of cargo corrects the listing and due to possibility of further hull failure he decides to downman non-essential crew.</li> <li>We have started the application of dispersant Corexit 9500 on the crude oil in the sea using the MSV Condor</li> </ul>		Téléphone	Représentant COTCO
11.	09:10	COTCO Douala	CPSP	<ul style="list-style-type: none"> <li>La fuite du pétrole brut du FSO est arrêtée</li> <li>La quantité de pétrole brut déversé en mer est estimée à environ 2500 barils</li> <li>Le réservoir no 4 du FSO a une capacité de 10000 barils.</li> <li>Nous avons entrepris l'application du dispersant Corexit 9500 sur la nappe de pétrole brut à l'aide des lances à eau à bord d'un de nos bateaux de soutien et d'intervention disponibles en mer</li> <li>Notre équipe d'intervention basée à la PRS à Kribi a été instruit d'entreprendre une mobilisation du personnel et des équipements pour les opérations de protection du rivage de Kribi</li> <li>Nous aurons besoin de soutiens en main-d'œuvre et en équipements de confinement et de récupération des hydrocarbures sur l'eau pour l'opération de protection de la côte de Kribi</li> </ul>	L'ESG de COTCO informera directement la Cellule de Crise du CPSP	Téléphone	Représentant COTCO
12.	09:20	Préfet de Kribi (Cellule Locale de Crise de Kribi)	Coordonnateur cellule de crise du CPSP	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le bureau du préfet a été contacté par des citoyens au sujet d'un déversement de pétrole au large de Kribi.</li> <li>Quelle est la situation ?</li> <li>Quelle information devrait être transmise aux populations ?</li> <li>Nous voulons des équipes sur place !</li> </ul>		Téléphone	Représentant du Préfet
13.	09:30	Journalistes	COTCO Douala  Représentant média cellule de crise CPSP	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il y a des rapports d'un déversement majeur au FSO KK1 de COTCO au large de Kribi.</li> <li>Est-ce véridique ?</li> <li>Quels sont les dommages au navire ?</li> <li>Est-ce que le navire va se briser en deux ?</li> <li>Pouvez-vous confirmer les 4 décès ?</li> <li>Combien de pétrole se déverse ?</li> <li>Que faites-vous ? Avez-vous un plan ?</li> <li>Est-ce que le pétrole va affecter Kribi ?</li> <li>Qu'est-ce que les gens devraient faire ?</li> </ul>	<p>Les appels seront logés simultanément aux deux endroits</p> <p>Normalement, il devrait y avoir communication pour coordonner le message aux médias</p>	Téléphone	Représentant SNH  Romain Chanceler
14.	09:35	COTCO Douala	CPSP	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les équipes d'intervention à Kribi doivent entreprendre le pré-nettoyage de débris sur les</li> </ul>	Comme c'est un incident Tier III,	Téléphone	Représentant COTCO

Rapport de l'exercice de simulation pour la validation du Plan National de lutte contre les déversements accidentels d'hydrocarbures - Yaoundé, Cameroun, 30 Octobre au 2 Novembre 2012

				plages de Kribi pour réduire les quantités de déchets en cas de pollution de la côte - Nous aurons besoin de soutiens en main-d'œuvre. Au moins 200 volontaires doivent être recrutés pour apporter leur assistance.	CPSP est responsable de sa coordination. Les actions des autres parties doivent faire parties de la stratégie globale d'intervention.		
15.	09 :40	Directeur SNH	Coordonnateur cellule de crise CPSP	- Le directeur reçoit des appels de média et n'est pas au courant de la situation - Que se passe-t-il ? - Quel est le message pour les médias ? - Avons-nous informé le Cabinet du Président ? - Demande un compte rendu écrit de la situation	Rapport écrit devra être fourni dans les 15 minutes suivantes	En personne	Maurice Joyaux
16.	10:00	Local NGO	COTCO / CPSP / Préfet	- Nos communautés sont de plus en plus inquiète car il y a des rumeurs qui suggèrent qu'une pollution massive atteindra nos côtes ! - Que pouvons-nous leur dire ? - Quel est votre plan pour protéger nos communautés ? - De quoi allons nous vivre ? - Des gens se dirigent vers les plages avec des pelles pour nettoyer eux même le rivage !	Ce message sera envoyé simultanément à COTCO et CPSP  La cellule de crise devrait relayer le message à son centre local de Kribi et au représentant de la gendarmerie au sein de la cellule de crise.	Téléphone	Représentant COTCO  Maurice Joyaux
17.	10:10	COTCO PRS	COTCO ESG	- We now have a crowd outside the gates, about 200 strong. - They are complaining about the lack of oil spill equipment and personnel in Kribi to deal with, what they believe will be, a terrible disaster from KK1. - We need PA and Community Relations support here soonest – this has the potential for escalating out of control. - What are the plans to move additional oil spill equipment and support here?	Demande l'assistance de la gendarmerie  Ce message devrait être relayé au CPSP. Si il ne l'est pas, il sera simulé par les contrôleurs.	Téléphone	Représentant COTCO
18.	10 :15	COTCO Douala	CPSP	- Nous avons débuté la récupération de débris sur les plages. - Nous avons de grandes quantités de déchets et nous en aurons encore plus lorsque le pétrole arrivera sur la plage. - Nous avons besoin d'un site ou processus pour l'entreposage temporaire des déchets.		Téléphone	Représentant COTCO
19.	10 :15	Gendarmerie de Kribi (Cellule Locale de Crise de Kribi)	Représentant gendarmerie au sein de la cellule de crise du CPSP	- Nous avons besoins de renfort - Une foule mécontente d'environ 200 personnes assiègent le bureau de COTCO de Kribi		Téléphone	Représentant SNH
20.	10:20	Préfet Kirbi (Cellule Locale de Crise de Kribi)	Cellule de Crise CPSP Yaoundé	- Les pêcheurs veulent savoir si ils peuvent continuer à pêcher dans la zone. - Est-ce que les poissons sont comestibles ? - Ils demandent de l'argent pour pouvoir nourrir leur famille - Combien allons-nous donner par pêcheur ? - Qui va donner l'argent ?	Le Coordonnateur devra consulter les spécialistes pour le poisson	Téléphone	R. Chanceler

Rapport de l'exercice de simulation pour la validation du Plan National de lutte contre les déversements accidentels d'hydrocarbures - Yaoundé, Cameroun, 30 Octobre au 2 Novembre 2012

21.	10 :25	Représentant Guinée Equatoriale	Coordonnateur cellule de crise CPSP	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Les médias rapportent une pollution massive près de la frontière avec la Guinée Equatoriale</li> <li>- Est-ce que nos eaux territoriales seront affectées ?</li> </ul>		Téléphone	Représentant SNH
22.	10:25	COTCO PRS	COTCO Douala	<ul style="list-style-type: none"> <li>- We have started to recruit volunteers to deal with the oil but we will need specialist advice and personnel to train the volunteers – when can we expect assistance?</li> <li>- Can you send representative to Kribi to assist in the planning for this major contingency operation?</li> <li>-</li> </ul>	Message à relayer au CPSP à Yaoundé	Téléphone	Représentant COTCO
23.	10 :30	COTCO Douala	Coordonnateur cellule de crise CPSP	<ul style="list-style-type: none"> <li>- L'équipage du KK1 rapporte des oiseaux souillés par le pétrole à proximité de la nappe</li> <li>- L'équipage a même capturé un oiseau souillé sur le pont du KK1</li> <li>- Quelles sont les instructions pour nos équipes en matière de faune contaminée ?</li> </ul>		Téléphone	Représentant COTCO
24.	10 :35	Opérateurs pétroliers voisin du site du déversement	COTCO Douala	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Les opérateurs sont inquiets pour les équipages qui sont dans le secteur</li> <li>- Quelle est la situation et doivent-ils commencer à évacuer leurs installations ?</li> </ul>	<p>Demande instructions écrites</p> <p>Devrait être partagé avec CPSP</p>	Téléphone	Romain Chanceler
25.	10:35	Media	CPSP	<ul style="list-style-type: none"> <li>- On rapporte que le FSO a sombré et que des millions de tonnes de pétrole sont en route vers les côtes !</li> <li>- Quelle est la situation ?</li> <li>- Pourquoi il n'y a pas d'équipe sur place ?</li> <li>- Pourquoi la SNH ne fait rien ?</li> <li>-</li> </ul>		Téléphone	Maurice Joyaux
26.	10:35	FSO KK1	COTCO ESG	<ul style="list-style-type: none"> <li>- The air monitoring shows all is safe, so I have instructed that all systems be run up once again. I am comfortable that we have no problems here and all folks on board are safe.</li> <li>- I asked the Mooring Master to carry out a detailed inspection of the vessel.</li> </ul>		Téléphone	Représentant COTCO
27.	10 :40	EEPCI ESG (Chad)	COTCO ESG	<ul style="list-style-type: none"> <li>- The oil spill at FSO has resulted in considerable coverage from media in Chad, and we are being called on a regular basis by Chad Ministry of Petroleum asking for updates on the situation.</li> <li>- How badly the FSO has been impacted?</li> <li>- What is the current situation?</li> <li>-</li> <li>- What will be the response costs for this incident ?</li> <li>- Who has legal responsibility for the damages ? us (FSO) or the shipowner of Olympic Flag ?</li> <li>- When are we going to be able to reopen the pipeline ?</li> </ul>		Téléphone	Représentant COTCO
28.	10:40	FSO KK1	COTCO Operations Manager	<ul style="list-style-type: none"> <li>- The Government Officials on board FSO are getting very restless and are demanding to get off the KK1. Can you arrange with PERENCO to send their Surfboat to us so I can send them back to Douala or a bus to Kribi so we can send them in on the Puffin?</li> <li>-</li> </ul>	COTCO ESG to request assistance from PERENCO	Téléphone	Représentant COTCO
29.	10 :45	Capitaine du Port de Douala	Coordonnateur cellule de crise CPSP	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 4 navires sont en route pour le port de Douala</li> <li>- 2 sont prévus en fin de journée aujourd'hui et 2 demain en matinée</li> <li>- L'agent des navires demande l'assurance que les navires peuvent procéder au port et qu'ils ne seront pas contaminés par le pétrole</li> <li>- Quelles sont les instructions ?</li> </ul>	Demande instructions écrites	Téléphone	R. Chanceler
30.	11 :00	Ministre des Finances	Coordonnateur cellule de crise CPSP	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Le Président demande une estimation des coûts pour l'intervention.</li> <li>- Quels seront les coûts sur une période de 7 jours ?</li> <li>- Qui est responsable de l'incident et qui en assumera les frais ?</li> </ul>		Téléphone	M. Joyaux
31.	11:05	COTCO PRS	COTCO ESG	<ul style="list-style-type: none"> <li>- You should be aware that there is a growing feeling of discontent here about the oil spill from KK1. The oil spill is well known by the local authorities and population.</li> <li>- We are being asked by everyone what plans have been made to protect the coast and to compensate the local population. They are increasingly concerned about their livelihood.</li> </ul>	Message à relayer au CPSP à Yaoundé	Téléphone	Représentant COTCO

Rapport de l'exercice de simulation pour la validation du Plan National de lutte contre les déversements accidentels d'hydrocarbures - Yaoundé, Cameroun, 30 Octobre au 2 Novembre 2012

32.	11:30	Local NGO	CPSP et COTCO	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Les radios locales diffusent un communiqué du préfet demandant instamment à la population de rester à l'abri et de ne surtout pas aller en mer ou sur les plages.</li> <li>- Y-a-t-il un danger pour la santé des habitants ?</li> <li>- Si oui, quelles mesures allez-vous mettre en place pour protéger la population ?</li> </ul>	Préparer un communiqué expliquant les risques et les mesures à prendre par la population	Téléphone	Représentant SNH et M. Joyaux
33.	11 :35	Local NGO	COTCO Douala	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Comment comptez-vous compenser la population de Kribi victime de cette catastrophe.</li> <li>- Nous envisageons d'organiser une réunion avec les pêcheurs de Kribi et ses environs pour les sensibiliser sur la revendication de leurs droits</li> </ul>		Téléphone	Romain Chanceler
34.	11:35	COTCO Douala	CPSP	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cinq membres de l'équipe de secours d'ExxonMobil arriveront dans deux heures à l'aéroport de Douala. L'équipe venant d'Angleterre est composée de trois OSRL et deux de l'IMT Leatherhead. Ils auront besoin de visa d'entrée au Cameroun. Le soutien du CPSP est vivement attendu pour faciliter l'entrée de l'équipe de secours</li> </ul>		téléphone	Représentant COTCO
35.	11 :45	Cabinet du Président	Coordonnateur CPSP	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Le Président demande un état de la situation complet incluant les opérations de lutte, les impacts prévus, les coûts pour l'état Camerounais, les besoins en ressources supplémentaires et les mesures pour rassurer la population</li> </ul>	Demande rapport synthèse dans un délai de 30 min	En personne	M. Joyaux
36.	11 :50	Organisation Maritime Internationale	CPSP	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Plusieurs pays ont contactés l'OMI pour offrir de l'assistance au Cameroun</li> <li>- L'OMI désire savoir si le Cameroun aura besoin d'assistance d'autres pays et si oui quels sont les besoins ?</li> </ul>	Demande une liste détaillée des besoins en équipements et en experts	Téléphone	R. Chanceler
37.	12 :15	Bureau du président	Coordonnateur CPSP	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vous devez organiser une conférence de presse à 13h00 pour les médias nationaux et internationaux</li> </ul>	Devront organiser une salle, identifier les intervenants qui y participeront, coordonner le message.  La conférence de presse mettra fin à l'exercice	En personne	S. Grenon  Tous les contrôleurs joueront le rôle de journalistes lors de la conférence de presse
<p>Documents disponibles pour les participants lors de l'exercice. Ces documents seront distribués par les contrôleurs si les joueurs en font la demande :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fiche signalétique du pétrole</li> <li>• Rapport d'observations aériennes</li> <li>• Modélisation de déplacement de la nappe</li> <li>• Prévisions météo</li> </ul>							

## Annexe 4. Commentaires des groupes de discussion lors du débriefing

---

### Cellule Évaluation:

#### Points positifs

- Forte présence des membres de la cellule de crise
- Bonne communication téléphonique dans la cellule de crise
- Affichage des cartes dans la salle
- Fluidité de la communication dans les sous groupes
- Bonne communication entre la cellule de crise et les organismes concernés par l'incident

#### Points à améliorer

- Briefing complet sur la situation est nécessaire dès le départ pour commencer à travailler efficacement
- Améliorer la qualité de la connexion internet
- Améliorer le système d'enregistrement des informations et des données historiques
- Mettre en place un système de suivi des actions auprès des membres de la cellule de crise
- Les membres de la cellule de crise doivent passer les informations en temps réel au rapporteur

### Cellule Opérations

#### Points positifs

- Bonne communication au sein de la cellule de crise
- Bonne communication entre la cellule de crise SNH et les autres cellules (Kribi + Douala)
- Fiche réflexe bien élaborée
- Engouement des joueurs

#### Points à améliorer

- Difficultés à joindre certains responsables
- Stratégie de lutte décidée unilatéralement (dispersants)
- Exiguïté de la salle de crise
- Préparation matérielle insuffisante de la salle de crise
- Absence de certaines administrations

### Cellule Logistique et Finances

#### Points positifs

- Exercice met its objectives
- Coordination amongst various administration was good
- There was proper mobilization

#### Points à améliorer

- The working environment was not convenient for a cellule de crise
- The table on which the information was displayed was too small
- The exercice was difficult at the start since the situation was not properly explained

- Messages were not given in details
- Communication tools (internet, phones, etc.) not adequate

#### Cellule Communications

##### Points positifs

- Disponibilité au sein de la cellule de crise des acteurs majeurs
- L'exercice illustre l'importance de la communication dans la gestion de crise
- Illustration de la nécessité par la communication de ne pas laisser libre court aux spéculations

##### Points à améliorer

- Améliorer la gestion des informations entrantes à la cellule de crise
- Un standard est nécessaire pour aiguiller l'information vers les cellules concernées
- Un système d'archivage nécessaire
- Besoin d'un site internet pour informer la population

#### Groupe des Observateurs

##### Points positifs

- Salle équipée pour l'exercice
- Organisation de la cellule de crise en cellules représentant des fonctions d'urgence (évaluation, opérations, logistique, finance)
- Participation et implication sérieuse des acteurs dans leur rôle
- Injection judicieuse des événements par les contrôleurs
- Évolution de la prise en main des événements par les acteurs
- Respect des règles de jeu et bonne communication entre la cellule de crise, Kribi et les opérateurs
- Bonne organisation de la conférence de presse

##### Points à améliorer

- Salle non adaptée pour la cellule de crise
- Nécessaire d'informer les cellules au fur et à mesure de l'évolution de l'incident
- La stratégie n'a pas été communiquée aux parties prenantes
- Manqué de documents de référence (plan d'urgence, cartes, liste téléphoniques, etc.)
- Le coordonnateur de la cellule était trop sollicité à l'extérieur
- Implication des opérateurs dans la cellule d'évaluation

#### Cellule de crise de Kribi

##### Points positifs

- Exercice bien préparé en amont
- Le préfet a eu un bon sens de commandement
- Bonne capacité de mobilisation des membres de la cellule de crise
- Bonne mutualisation des interventions des membres
- Feuille de présence bien maintenue
- Secrétariat animé par une seule personne
- Bonne interaction entre les acteurs

Points à améliorer

- Préfet absent : délégué 1<sup>er</sup> adjoint préfectorale
- Problème de logistique de la salle de crise
- Besoin de faire plus d'exercice

Cellule de crise de COTCO à Douala

Points positifs

- Credible and good exercise scenario combined with excellent controls and coordination between Yaounde, Douala and Kribi. / Scénario d'exercice crédible et bon combiné avec contrôles et coordination excellents entre Yaoundé, Douala et Kribi
- Smooth communication between the CS/CPSP and the Operator (COTCO) and the Préfet at Kribi / Communication fluide entre le CS/CPSP, l'Opérateur (COTCO) et le Préfet à Kribi
- Good cooperation & collaboration between existing members of the Cameroon Oil Operator's Mutual Aid members. / Bonne coopération et collaboration entre les membres actuels de l'Accord d'Aide Mutuelles entre les Opérateurs Pétroliers Camerounais
- COTCO has robust strategic emergency response plans/operation and tools which responded immediately to the 'spill' / COTCO a de robustes plans stratégiques et opérationnels ainsi que des outils de réponse qui ont été immédiatement mis en œuvre pour lutter contre le déversement d'hydrocarbures
- COTCO has easy access to equipment/dispersant from within and out of the country. / COTCO a des facilités d'accès aux équipements et dispersants disponibles tant à l'intérieur qu'à l'extérieur du pays

Points à améliorer

- Define national dispersant policy / Définir la Politique Nationale des Dispersants
- Types of dispersant approved / Les types de dispersants approuvés
- Water/sea depth of dispersant use / Profondeur d'eau/de mer pour l'utilisation des dispersants
- Distance from coast where dispersant can be applied/use / Distance de la côte où les dispersants peuvent être appliqués/utilisés
- Need sensitivity mapping of Cameroon coastline / Besoins en cartes de sensibilité du littoral camerounais
- Develop a tactical plan with local administrative authorities on how to manage incidents requiring large numbers of local responders e.g. beach clean-up activities
- Prior to press conferences during a spill/exercise, the Operator and the CS/CPSP should review/work out strategy. / Avant la tenue des conférences de presse lors d'un déversement accidentels d'hydrocarbures ou lors d'un exercice de simulation, l'Opérateur et le CS/CPSP devraient préparer celles-ci ensemble afin d'assurer une meilleure coordination de la stratégie de communication
- Review definition of quantity of oil surface that determines / qualify the Tier system Suggest including a clause stating that Oil Operators should be consulted prior to declaring Tier level e.g. if Operator is unable to cope, if environmental sensitive areas are threated etc. / Revoir la définition des superficies d'hydrocarbures déversés qui déterminent / qualifient le système de Tier (Niveau). Une suggestion est d'inclure une clause selon laquelle les Opérateurs Pétroliers devraient être consultés avant de déclarer le niveau de déversement; par exemple si l'Opérateur est incapable de coopérer, si des zones environnementales sensibles sont menacées etc.
- Annual exercise coupled with annual revision of Execution Manual especially contact numbers / Envisager l'organisation d'un exercice annuel de simulation d'un déversement accidentel d'hydrocarbures couplé avec la révision de Manuel d'Exécution du PNLDAH notamment la mise à jour des contacts téléphoniques
- All oil companies should join the Oil Operators Mutual Aid Group / Toutes les compagnies pétrolières devraient adhérer à l'Accord d'Aide Mutuelles entre les Opérateurs Pétroliers Camerounais

Groupe des contrôleurs de l'exercice

Points positifs

- Mobilisation rapide
  - Progrès réalisé depuis 2009
- Meilleure gestion de l'incident
- Connaissance
- Implication des administrations/opérateurs

Points à améliorer

- La création d'une liste de contacts d'urgence avec des numéros à jour est nécessaire:  
Distribuée à tous et facilement accessible
  - Cellule de crise telle que décrite dans le plan d'urgence ne précise pas les fonctions d'urgence de ses membres:  
Coordinateur cellule de crise  
Evaluation/planning, opérations, logistique, finances
  - Continuer le développement de l'expertise technique des membres de la cellule de crise  
Vieillesse du pétrole, efficacité des techniques d'intervention  
Notamment les cellules évaluation et opération  
Empêche d'avoir une approche proactive
  - Le Secrétaire permanent du CPSP devrait jouer un rôle de relations interministérielles  
Plus stratégique  
Fournir de l'information au plus haut niveau
  - Le coordinateur de la cellule de crise doit avoir un profil plus opérationnel.  
Connaissances gestion et techniques d'intervention
  - Salle de crise: Espace inadéquat  
Moyens de communication déficients (internet, téléphone, fax)  
Standard téléphonique pour lignes extérieures
  - Partage de l'information entre centres opérationnels à améliorer  
Quasi inexistante au début  
Coordination des actions déficientes
  - Partage de l'information entre cellules  
Quasi inexistante au début  
Meilleure une fois que les rôles des cellules soient connus.  
Développer des descriptions de tâches pour les cellules.
-